

xiaomi Massage Gun Mini 2 User Manual ·

Xiaomi Масажен Пистолет Mini 2

Ръководство на потребителя



Прочетете внимателно това ръководство преди употреба и го запазете за бъдещи справки.

Инструкции за безопасност

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Ограничения при употреба

- Не използвайте масажния пистолет върху главата, лицето, лактите, коленете и другите стави, гръбнака или области с малко мускулна покривка.
- Не използвайте масажния пистолет върху страничните, предните или задните части (шийни прешлени) на врата, за да избегнете увреждания на каротидния синус. В противен случай може да се стигне до припадък и сърдечен арест.
- Не използвайте масажния пистолет върху подмишниците, вътрешната страна на горната ръка, вътрешната страна на ключицата, вътрешната страна на лакътя, задната страна на коляното, корема, бъбречната зона, гениталиите или други крехки области с гъсти нерви и кръвоносни съдове.
- Не използвайте масажния пистолет под корема при лица с урологични заболявания, като бъбречни камъни, уретерни камъни, камъни в пикочния мехур, инфекции на пикочните пътища и др.
- Не използвайте масажния пистолет върху области с натъртвания или болка, повърхностни рани, локална температура, зачервено подуване или дискомфорт, възпаление, мускулни спазми, мускулни разкъсвания, остри навяхвания, контузии и деформации.
- Не използвайте масажния пистолет при симптоми като треска, гадене, повръщане или мускулна болка или слабост след интензивно натоварване — незабавно потърсете лекарска помощ.
- Не използвайте масажния пистолет при лица със следните заболявания: сърдечно-съдови и мозъчно-съдови заболявания, кръвни болести, нарушения на кръвосъсирването, тромбоцитопенична пурпура, шийни плаки, разширени вени, венозна тромбоза, рак, тумори и психични заболявания.
- Не използвайте масажния пистолет при лица с фрактури или метални импланти.
- Не използвайте масажния пистолет по време на шофиране или прецизна работа.
- Не използвайте масажния пистолет непрекъснато за продължителен период, за да предотвратите мускулно увреждане вследствие на прекомерен масаж.
- Ако не сте опитен спортист, започнете с ниско ниво и постепенно увеличавайте нивото с привикването на тялото.

ВНИМАНИЕ

Предпазни мерки

- Масажният пистолет е предварително зареден преди доставка. Препоръчва се да го заредите напълно преди употреба след разопаковане.
- Не поставяйте пръсти, коса или други части на тялото близо до ставата между масажната глава и дулото на масажния пистолет по време на работа, за да избегнете прищипване.
- Не блокирайте и не поставяйте чужди предмети в жлеба на масажната глава или в зарядния порт.
- Не потапяйте масажния пистолет във вода или други течности.
- Не използвайте масажния пистолет в среда с висока влажност.
- Зареждайте и използвайте при температура на околната среда от 5°C до 40°C.

- Пазете масажния пистолет далеч от източници на вода и огън, както и от корозивна среда, за да се избегне влошаване на работата на батерията.
- Не се опитвайте да ремонтирате, разглобявате или модифицирате масажния пистолет.
- Не използвайте масажния пистолет по време на зареждане.
- Изключете масажния пистолет от зарядното устройство, когато е напълно зареден.
- Заредете масажния пистолет, ако не е бил използван дълго време.
- Масажната глава е частично изработена от силикон. Хората с алергия към силикон не трябва да използват кръглата и U-образната глава; препоръчва се плоската глава.

Групи, за които употребата не е подходяща

На непълнолетни и лица над 80 години е забранено да използват масажния пистолет, за да се предотвратят инциденти. Ако се прилагат следните условия, консултирайте се с хирург или лекуващ лекар в реномирана болница преди употреба и ползвайте под надзор след получаване на разрешение:

- Бременни жени или жени, наскоро родили.
- Лица на 60 и повече години.
- Лица с рабдомиолиза.
- Лица с липсващи крайници или параплегии.
- Лица със сърдечни пейсмейкъри или стентове.
- Лица, претърпели операция през последните 12 месеца.
- Лица с аномалии на гръбначния стълб, ставите или костите, или лица, страдащи от ортопедични заболявания като остеопороза, шийна спондилоза и лумбална дискова херния.
- Лица с нарушено усещане или подвижност на крайниците поради болест или възраст.
- Лица с усложнения, свързани с заболяване (като невропатия или увреждане на ретината).

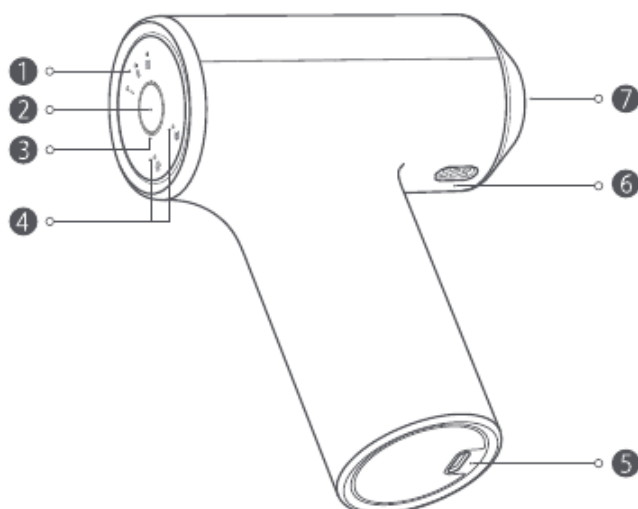
При неизправност или повреда

- Избягвайте изпускане, разтърсване или удряне на масажния пистолет. Силните удари могат да повредят компонентите или да доведат до ненормална работа. При такива случаи незабавно се свържете с отдела за следпродажбено обслужване.
- Продължителната употреба на масажния пистолет за дълъг период може да доведе до повишаване на повърхностната температура, което може да го повреди. Не го използвайте прекалено дълго наведнъж.
- Ако масажният пистолет се нагрее прекомерно, издаде дим или бръмчи прекомерно, незабавно спрете употребата и се свържете с екипа за следпродажбено обслужване.
- Ако масажният пистолет се прегрее или деформира, или ако батерията потече по време на употреба, незабавно спрете употребата и се свържете с отдела за следпродажбено обслужване.

ВНИМАНИЕ:

- Батерията трябва да бъде извадена преди изхвърляне на масажния пистолет.
- Изключете масажния пистолет от захранването преди изваждане на батерията.
- Масажният пистолет трябва да бъде разглобен само от специалист.
- Изхвърляйте батерията в съответствие с всички местни закони, наредби и указания за опазване на околната среда.
- Батерията трябва да се изхвърля безопасно.

Преглед на продукта



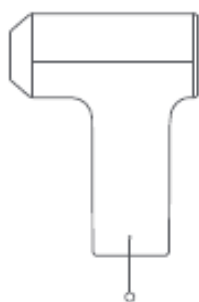
Означение	Описание
①	Индикатор за ниво / заряд на батерията
②	Бутон за захранване
③	Пръстен-индикатор за интензивността на натиска
④	Индикатор за режим
⑤	Зарядният порт
⑥	Охлаждащ отвор
⑦	Порт за масажна глава

Приложения на масажния пистолет

- Облекчаване на забавена мускулна болезненост след тренировка и отпускане на стегнати мускули.
- Облекчаване на мускулна болезненост или скованост в гърба и раменете, причинена от продължително седене и лоша стойка.
- Подпомагане на мускулната релаксация чрез ежедневен масаж.

Аксесоари

List of Product Accessories



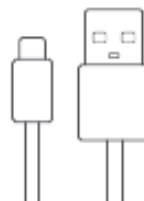
Massage Gun



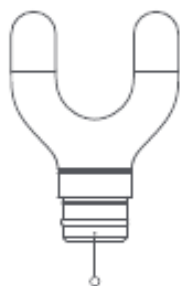
User Manual



Warranty
Notice



Type-C
Charging Cable



U-shaped Head



Round Head



Flat Head



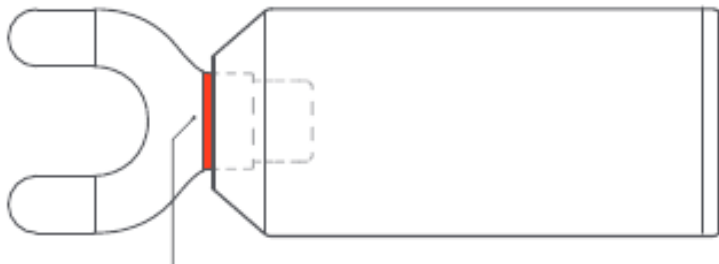
Power
Adapter

- Кръгла глава: подходяща за масаж на по-големи мускулни групи, като рамена, талия, ръце, бедра, бедрени мускули и прасци.
- U-образна глава: подходяща за масаж на гърба, страничните части на гръбначния стълб и прасците.
- Плоска глава: подходяща за отпускане на всички мускули.

Забележка: Илюстрациите на продукта, аксесоарите и потребителския интерфейс в ръководството са само за справка. Действителният продукт и функциите може да се различават поради подобрения на продукта.

Монтаж

Поставяне на масажната глава



- Поставете подходяща масажна глава за желания тип масаж.
- При поставяне на масажната глава натиснете основата ѝ в дулото на масажния пистолет с достатъчна сила, като се уверите, че линията на главата е изравнена с дулото.

Забележка: Червената линия на фигурата е схематична линия за монтаж; при действителния продукт тя е гланцова повърхност.

Сваляне на масажната глава

Хванете масажната глава, дръпнете я навън, завъртете и извадете, за да я демонтирате.

ВНИМАНИЕ:

- Поставяйте и демонтирате масажната глава, когато масажният пистолет е изключен, и се уверете, че главата е поставена здраво преди включване. Не регулирайте, поставяйте или сваляйте масажната глава по време на употреба, за да избегнете прищипване.

Как се използва

Зареждане

Charging



Поставете зарядния кабел в зарядния порт и свържете захранващия адаптер към захранване.

Забележка: По време на зареждане масажният пистолет се изключва автоматично и не може да се включи в този момент. Използвайте предоставения захранващ адаптер за зареждане.

Продуктът преминава в изключен режим в рамките на 20 минути след пълно зареждане. Консумацията на енергия на продукта при пълно зареждане при 230 V, 50 Hz е 0,08 W.

Индикатор за ниво на зареждане на батерията

- Зареждане: Индикаторите за ниво на батерията мигат бяло в режим на дишане и последователно светват отляво надясно в зависимост от действителното ниво на батерията.
- Пълно зареждане: Трите индикатора мигат едновременно в продължение на 20 секунди и след това се изключват. Изключете масажния пистолет от захранването навреме.
- По време на употреба: Индикаторът, съответстващ на текущото ниво, остава бял.
- Ниско ниво на батерията: Индикаторът, съответстващ на текущото ниво, мига в червено. Заредете масажния пистолет навреме.

Инструкции за работа

Включване: Натиснете и задръжте бутона за захранване за 1,5 секунди. Индикаторите за ниво и режим светват, което показва, че масажният пистолет е включен.

Изключване: Натиснете и задръжте бутона за захранване за 1,5 секунди. Масажният пистолет спира и индикаторът за ниво се изключва, което показва, че е изключен. По подразбиране масажният пистолет се изключва автоматично след непрекъсната работа от 15 минути.

Регулиране на нивото: Когато е включен, натиснете бутона за захранване, за да преминете циклично между ниво 1, ниво 2 и ниво 3. Индикаторите за ниво съответстват на ниво 1, ниво 2 и ниво 3 отляво надясно.

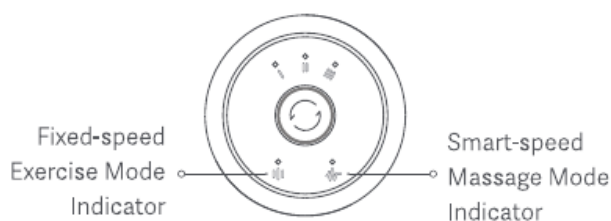
Рестартиране след блокиране и спиране: Ако се приложи прекомерен натиск, ще се задейства защита срещу блокиране и масажният пистолет ще спре. При блокиране натиснете бутона за захранване в рамките на 15 секунди за рестартиране; ако продължителността надхвърли 15 секунди, натиснете и задръжте бутона за захранване за 1,5 секунди, за да включите масажния пистолет.

Памет на нивото: При блокиране или изключване на масажния пистолет системата автоматично запомня текущия режим и ниво. При следващото включване по подразбиране ще се използва режимът и нивото преди блокирането или изключването.

- Уредът не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности, или без опит и познания, освен ако не са под надзор или са получили инструкции за употребата на уреда от отговорно за тяхната безопасност лице.
- Децата трябва да бъдат под надзор, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Уредът съдържа батерии, които могат да се сменят само от квалифицирани лица.
- Уредът съдържа батерии, които не подлежат на смяна.

Режими на работа

About modes



- Режим с фиксирана скорост (Exercise Mode): Масаж при постоянна скорост за ефективно отпускане на фасциите и бързо възстановяване на мускулната жизненост — подходящ за облекчаване на болезненост и умора след тренировка.
- Режим с интелигентна скорост (Smart-speed Massage Mode): Масаж с променлива скорост за облекчаване на мускулното напрежение чрез промяна на ритъма — подходящ за ежедневна релаксация и възстановяване от умора.

Пръстен-индикатор за интензивността на натиска

- Fixed-speed exercise mode: Perform massage at a fixed speed to efficiently relax fascias and rapidly restore muscle vitality, suitable for relieving soreness and fatigue after exercise.

- Когато индикаторният пръстен се изключи, натискът е нисък и масажният пистолет е в режим на мек масаж. Можете да регулирате интензивността според предпочитанията си.
- Когато индикаторният пръстен остане бял, интензивността на масажа е умерена и масажният пистолет е в нормален режим. Можете да регулирате интензивността според предпочитанията си.
- Когато индикаторният пръстен остане оранжев, интензивността на масажа е висока. Препоръчва се да намалите интензивността на натиска, за да избегнете наранявания.

Употреба на масажния пистолет

- Поставете подходяща масажна глава, включете масажния пистолет и изберете подходяща скорост според личния опит. Препоръчва се да започнете с ниска скорост.
- Нежно притиснете масажната глава към мускулната зона, която трябва да се отпусне, и бавно я движете напред-назад. За области с очевидна болезненост можете леко да увеличите интензивността на натиска и да задържите за 15 до 30 секунди.

Забележки:

- Препоръчва се употреба на области с достатъчна мускулна покривка.
- Не оставайте в едно и също място повече от 1 минута.
- Не прилагайте прекомерен натиск, за да избегнете наранявания.

- Препоръчителното време за употреба е 10 минути. Ако все още усещате стегнатост и болезненост, можете да удължите времето за масаж умерено. Не използвайте непрекъснато повече от 30 минути.

Грижа и поддръжка

Почистване

- Редовно избърсвайте масажния пистолет и масажните глави с чиста, леко навлажнена мека кърпа или мокра кърпичка, и ги подсушавайте с суха кърпа или хартиена кърпа преди прибиране в калъфа или опаковъчната кутия.
- Не изплаквайте с вода и не излагайте масажните глави на директна слънчева светлина.
- При почистване се уверете, че масажният пистолет е изключен и откачен от захранването.
- Не използвайте корозивни течности за почистване на масажния пистолет, тъй като това може да го повреди, да го напука или да промени цвета му.

Предпазни мерки при съхранение

- Съхранявайте масажния пистолет на хладно и сухо място.
- Не съхранявайте масажния пистолет в среда над 40°C или под -5°C. Пазете го от влага, вода, огън или корозивна среда, за да не се влоши работата на батерията.
- Масажният пистолет може да се прибере в калъфа за съхранение или транспортиране.
- Не удряйте, стискайте, изпускайте, хвърляйте или надраскайте масажния пистолет.
- Масажният пистолет може да се транспортира с автомобил, влак, кораб и самолет. Трябва да бъде фиксиран на място.
- Заредете масажния пистолет преди употреба, ако не е бил използван дълго време.
- Ако масажният пистолет се прегрее или деформира, или ако батерията потече по време на съхранение, незабавно спрете употребата и се свържете с отдела за следпродажбено обслужване.

Отстраняване на неизправности

Проблем	Възможна причина	Решение
Индикаторът за ниво на батерията не светва при зареждане.	Захранващият адаптер не е правилно свързан към зарядния кабел.	Уверете се, че захранващият адаптер и зарядният кабел са свързани правилно.
	Индикаторът за зареждане се изключва нормално след пълно зареждане.	Масажният пистолет може да се използва нормално.
Батерията се зарежда бавно.	Температурата на батерията е твърде висока или твърде ниска.	Изчакайте батерията да достигне нормална температура и продължете употребата.
	Изходното напрежение или ток на захранващия адаптер е твърде ниско.	Използвайте предоставения захранващ адаптер за зареждане.
Масажният пистолет не работи.	Батерията е изтощена или нивото е ниско.	Заредете масажния пистолет преди употреба.
	Масажният пистолет спира поради прекомерен натиск.	Рестартирайте масажния пистолет.
Пръстен-индикаторът за интензивност на натиска не светва.	Ниско ниво на батерията.	Заредете масажния пистолет преди употреба.
	Масажният пистолет не е включен.	Натиснете и задръжте бутона за захранване за 1,5 секунди, за да включите масажния пистолет.
Двигателят издава необичайни шумове.	Попаднал е чужд предмет в двигателя.	Свържете се с екипа за следпродажбено обслужване.
	Грешка в двигателя.	Свържете се с екипа за следпродажбено обслужване.
Температурата на масажния пистолет е твърде висока.	Прекалено дълго време на употреба.	Изчакайте температурата на масажния пистолет да се върне в норма преди употреба. Препоръчителната продължителност на еднократна употреба не трябва да надвишава 15 минути, а продължителността на непрекъснато използване не трябва да надвишава 30 минути.

Забележка: Ако проблемът продължи след горепосочените стъпки за отстраняване на неизправности, свържете се с екипа за следпродажбено обслужване.

Технически характеристики

Параметър	Стойност
Наименование	Xiaomi Massage Gun Mini 2
Модел	XMFG-M353
Габарити	101 × 130 × 45 mm
Нетно тегло	ок. 350 g
Зарядна връзка	Type-C
Тип батерия	Литиево-йонна батерия
Капацитет на батерията	1900 mAh
Работна температура	5°C до 40°C

Технически характеристики на захранващия адаптер

Параметър	Стойност
Идентификатор на модела	A726-050200U-EU2
Входно напрежение	100–240 V~
Честота на входящия ток	50/60 Hz
Изходно напрежение	5,0 V ₌₌
Изходен ток	2,0 A
Средна активна ефективност	≥ 82,30%
Ефективност при ниско натоварване (10%)	≥ 80,76%

ЕС Декларация за съответствие



Ние, Xiaomi Communications Co., Ltd., декларираме, че това оборудване е в съответствие с приложимите директиви и европейски норми и техните изменения. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Информация за ОЕЕО



Всички продукти, носещи този символ, са отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО по Директива 2012/19/ЕС) и не трябва да се смесват с несортирани битови отпадъци. Вместо това трябва да опазите човешкото здраве и околната среда, като предадете отпадъчното оборудване на определен пункт за събиране за рециклиране на ОЕЕО, назначен от правителството или местните власти. Правилното изхвърляне и рециклиране ще помогне за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве. Свържете се с инсталатора или местните власти за повече информация относно местоположението, условията и сроковете на такива пунктове.

Производител: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Адрес: #019, 9-и етаж, Сграда 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

За допълнителна информация посетете www.mi.com

За подробно електронно ръководство посетете www.mi.com/global/support/user-guide

Произведено в Китай

Версия на ръководството: V1.1



A726-050200U-EU2

Моля, използвайте оригиналния захранващ адаптер A726-050200U-EU2 за зареждане.

EU REP.

Xiaomi Technology Netherlands B.V.

Prinses Beatrixlaan 582, 2595BM, The Hague, The Netherlands

contact@support.mi.com

UK REP.

Xiaomi Technology UK Limited

Davidson House, Forbury Square, Reading, Berkshire RG1 3EU

contact@support.mi.com

